

Día dos arquivos 2026: Arquivos para a Xustiza, Dereitos, Memoria e Futuros

#IAW2026

Bula concedida a unha fiel devota no arquivo do Museo Provincial de Lugo

Para celebrar o Día Internacional dos Arquivos amosamos un documento que pertence aos fondos documentais privados/familiares do AMPL, concretamente á Casa Goián que conta con 14 unidades de instalación que abranguen dende mediados do século XVI ata o XX.

O referido escrito é unha bula papal:

*Bulla de la Santa Cruzada de Indulgencia plenaria concedida para las animas de los fieles difuntos por la Santidad de Inocencio Dezimo... y mandada publicar por nuestro padre Clemente Dezimo...*

As bulas<sup>1</sup> das cruzadas<sup>2</sup> financiaron todo tipo de guerras, no só en Terra Santa; igualmente axudaron na defensa pública da cristiandade ou na extensión da fe católica; chegando a converterse nunha especie de imposto que a Igrexa pagaba ao Estado. Concedíanse por medio dunha axuda económica apoiada na indulxencia, do latín *indulgentia*, que significa ser indulxente; tratase dunha forma de perdón que o crente obtén en relación aos seus pecados por mediación da igrexa sendo ademais plenaria, é dicir, eliminan todo resto de pecado, limpando a alma para poder entrar directamente ao ceo.

Neste caso outórgaselle a bula a Dona María Balboa y Quiroga, viúva do Licenciado Juan Pígaro y Aguiar.

---

1 Bula da cruzada: documento pontificio outorgado dende o século XI polos papas (Inocencio III, Gregorio IX...) cuxo obxectivo era conceder indulxencias aos que loitaban contra o islam e demais contendas...

2 Cada unha das expedicións militares organizadas polos cristiáns de Occidente á Terra Santa para liberar, primeiro, os lugares santos do dominio musulmán e, máis tarde, para contribuír á súa defensa. Dicionario da RAG <https://academia.gal/diccionario>

*...y con la misma la manda publicar nuestro muy Santo Padre Clemente Dezimo, y por quanto vos Dona Maria Balboa disteis dos reales de plata que es lo que esta tasado por el Licenciado D. Antonio de Benavides...*

O dito privilexio está datado en Madrid a 10 de marzo de 1672; neses anos os donos da Casa Grande de Goián eran Diego e Cristobal de Somoza e Quiroga.

O Licenciado Pígara y Aguiar foi alcalde da xurisdición da vila de Sarria con grandes responsabilidades xudiciais e administrativas; contaba con numerosas fincas na parroquia de Goián polo que tiña moita relación coa citada casa. Á súa morte será Dona María quen se encargue dos todos os seus bens.


A documentación que se custodia no arquivo relativa a estes persoeiros fai referencia fundamentalmente a vendas de fincas, arrendos, foros, resolucións xudiciais, etc. De aí a excepcionalidade de atoparnos con esta bula.

M<sup>a</sup> Begoña Fernández García

Departamento de Arquivo e Biblioteca do Museo Provincial de Lugo



M. DC. LX. XIII.

 Bulla de la Santa Cruzada de Indulgencia plenaria concedida para las Animas de los fieles difuntos, por la Santidad de Inocencio Dezimo, de feliz recordacion, y mandada publicar por nuestro muy Santo Padre Clemente Dezimo, para la predicacion del año de mil y seiscentos y setenta y tres.



CLEMENTE  
Dezimo.



Estan natural la conmisericacion que deve tener el Catholico de las Almas que de tenidas de culpas por no aver dado igual satisfacció no ven la gloriosa cara de su Redemptor, que quiten llegase a conocerlo, seria fuerza manifestar con lagrimas el no executar este beneficio, de que tambien esperan tener necesidad; pues aun el mismo Tutor de la vida sin estar sujeto a semejantes temores, auiendo de resucitar a su amigo Tazaro, siente tan Pedro Chrisologo, que lloro, por que solo a el bazia tan gran beneficio, como darle a ver su diuino rostro: es tan natural compasíon esta, que nuestro muy S. Padre Inocencio Dezimo, de feliz recordacion, concedio esta Bulla de plenaria indulgencia, y con la misma la manda publicar nuestro muy Santo Padre Clemente Dezimo. Y por quanto vos *Dona Maria Salazar* disreis dos reales de plata, q es lo que esta tasado por Nos el Licenciado D. Antonio de Benavides y Bazan, Cavallero de la Orden de Alcátara, Arçediano de Alcaraz, Dignidad, y Canonigo en la Santa Iglesia de Toledo, Sumiller de Cortina de su Magestad, y de su Consejo, Comisario Apostolico General de la Santa Cruzada, y demas gracias, en todos sus Reynos, y Señoríos, para esta santa expedicion, y emprela, en favor del Anima de *Dona Maria Salazar* y recibidets en vos esta Bulla, le es otorgada la Indulgencia sobredicha. Dada en Madrid a diez de Marzo de mil y seisçientos y setenta y tres años.



*Antonio de Benavides*

